



ཀྱུལ་བ་ཀྱཾ་མཚོའི་  
加哇加措

(五本尊的修法)

無量光阿彌陀佛, 怖畏上師, 耶喜措加, 金剛善護法

紅色觀音的修法

祖古明珠多傑的天藏法

**Palyul Changchub Dargyeling Dallas**

白玉達拉斯中心

Nangwa Thaye  
(無量光佛)



Droje Drolo  
(怖畏上師)



紅色四臂观音



Yeshe Tsogyal  
(耶些措加)



Dorje Legpa (金剛善護法)

加哇加措(紅色观音的修法)

(五本尊的修法)

ཚོག་བདུན་གསོལ་འདེབས་ནི།  
蓮師祈請文

持著 

སྤྱི་ལོ་སྤོང་གི་བསྐལ་པའི་དང་པོ་ལུ།  
啥 哦基 高貝 當波拉

啥！在過去，此劫的開始時

ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས་ལུ།  
歐金 油記 怒江燦

在歐金國度的西北方

ན་ན་ཀོ་ཤའི་མཚོ་སྤོང་དུ།  
達那 扣些 措林杜

達那扣些湖中的島上

བསྐྱེད་གུ་སར་སྤོང་པོ་ལུ།  
貝瑪 給薩 東波拉

您出生在蓮花座上

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེན་ལུ།  
亞曾 秋吉 哦住涅

擁有最奇妙的修行成就

བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས་ལུ།  
貝瑪 炯涅 謝速乍


您以“蓮花生”而聞名

འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐོར་ལུ།  
扣度 康卓 芒背郭

被眾多空行母所圍繞

ཁྱེད་གྱི་རྩིས་སུ་བདག་བསྐྱེད་གྱི།  
切基 借速 達住記

跟隨你的腳步，我修行

開始搖 

ཕྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

津記 拉企 謝速索

祈請降臨，賜予加持

གནས་མཚོག་འདི་ཅུ་ཕྱིན་ཕོབ་ལ།

內秋 地入 慶波拉

請加持此殊勝的修道場

སྐྱབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་བསྐྱར།

住秋 達拉 汪細固

請賜予我四灌頂

བགེགས་དང་ལོག་འདྲེན་བར་ཚད་སོལ།

給當 洛真 巴切索

魔難、障礙悉消除

མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྐྱེལ།

秋當 吞夢 哦住左


請賜予共和不共的成就

ཨོ་ཨུའྲཱི་བཇྲ་གུ་ཅུ་བརྒྱ་ཐོད་ཕྱེད་རྩལ་བཇྲ་ས་མ་ཡ་རོལ་སྐྱོ་པ་ལ་ཕྱོ་ཨུའྲཱི།

喻阿吽 班雜咕嚕 貝瑪陀稱昭

班雜 薩瑪亞札 悉地帕拉 吽阿

བདུག་སྒོམ་འབྲུལ་བ་ལེ།  
供香

持著 

ཚུལ་ཁྲིམས་ཇི་ལྡན་སྒོམ་མཚོག་དམ་པ་འདི།།  
促親 知登 波丘 當巴地

無上莊嚴淨戒香

དྲིང་འཛིན་ལྷགས་དང་ཕྱག་རྒྱའི་བྱིན་ཆེན་གྱིས།།  
丁今 雅當 洽結 金拉及


咒印禪定以加持

སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་སྒོམ་ཇི་དང་ལྡང་བ།།  
桑桀 欣杜 波計 昂當哇

誠心敬奉諸佛刹

རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་མཉེས་གྱུར་ཅིག།  
加瓦 加措 措南 涅久企

心香悅適佛海會

ན་མཚམས་ཅ་ཏ་ཐ་ག་ཏ་བཙུག་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ལྟོ་མེ་གླ་ས་ལུང་སྤྲ་ར་ཏ་ས་མ་  
ཡེ་ཡུལ་རྒྱུ།། 搖 

拿瑪 沙哇 大它嚙爹 班雜 都貝 巴弟札  
布札美嘎 薩目札 薩巴然那 沙瑪耶 阿吽

ལྷ་བརྒྱུད་གསོལ་འདེབས།

寧瑪傳承上師祈請文

---

ཀུན་བཟང་དྲོམ་སེམས་དགའ་རབ་སྤྱི་སེང་།།

昆桑 埤聖 嘎惹 西里星

普賢王如來、多桀深巴、嘎惹多桀、西利星哈

བདུ་ཀར་རྗེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ལྷ།།

貝瑪 嘎惹 皆胖 尼修雅

蓮師、王臣二十五弟子

སོ་བྱུར་གཞུགས་གཉགས་གཏེར་སྟོན་བརྒྱ་ཅུ་སོགས།།

梭數 怒娘 爹敦 佳札索

梭數怒娘等一百位掘藏師

བཀའ་གཏེར་སླ་མ་རྣམས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

嘎爹 喇嘛 南拉 梭哇迭

“卡瑪和特瑪”的傳承上師們，我祈請

རྩ་བའི་སླ་མའི་གསོལ་འདེབས།

根本上師祈請文

---

འོག་མིན་ཚས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་ཕོ་བྱང་དུ།།

歐明 卻記 英記 波張那

奧明淨土的法身宮殿中

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་དྲོ་བོ་ཉིད།།

杜松 桑桀 昆記 哦喔尼

您是三世諸佛的精髓

རང་སེམས་ཚས་སླུ་མངོན་སུམ་སྟོན་མཛད་པ།།

讓森 卻庫 哦宋 頓這巴

直接幫我指出我的心性(即是法身)

རྩ་བའི་སླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

扎威 喇美 南拉 索哇迭

根本上師，我祈求

དཔལ་ལྷན་ཅུ་བའི་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེ།།

帕電 札威 喇嘛 仁波切

光輝的, 珍貴的根本上師

བདག་གི་སྤྱི་བོར་པདྨའི་ཟེུ་འབྲུ་ལ།།

達基 企喔 貝美 色助拉

在我頭頂的蓮花上

བཀའ་རྒྱུ་ཆེན་པོའི་སློ་ནས་རྗེས་བཟུང་ནས།།

喀欽 千波 夠涅 桀宋涅

請以大慈悲眷顧我

སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་སྦྱུལ་དུ་གསོལ།།

固松 突基 哦助 察都所

我祈請, 請賜予“証悟的身語意”的成就

ཐུབ་བསྟན་ཚོས་ཀྱི་སྐྱང་བོའི་གསོལ་འདེབས།།

第二世助望貝瑪諾布仁波切(突登秋基浪波) 祈禱文

ལྷ་བརྒྱའི་གཙུག་རྒྱན་པའ་ཆེན་བི་མ་ལ།།

雅傑 初見 偏千 毘瑪拉

毘瑪拉米札, 五百班智達的皇冠嚴飾

སྐར་ཡང་སྲིད་པ་བཟུང་བའི་ཚུལ་སྟོན་པ།།

拉揚 夕巴 松威 出東巴

再次地顯示您的化現

སྤྱིང་བོའི་བསྟན་པ་སྤེལ་ལ་སྐྱབས་པ།།

寧波 天巴 貝拉 達札哇

無與倫比的佛法傳播者

པདྨ་ལོ་རྩེ་བུ་འབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

突天 卻記 浪波 索哇迭

突登秋基浪波, 我祈請

向法王龍千巴、他的化身及其心子之祈請文

ཀུན་མཁྱེན་ཚེས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྐོང་ཚེན་པའི།

昆千 卻記 加波 龍千巴

向全知的法王龍千巴

རྣམ་འཕྲུལ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ངག་གི་དབང་།

南出 湯切 千巴 雅基旺

向他的化身，無所不知的堪布昂嘎

དེ་ཡི་བྱུགས་སྤྲས་དཔལ་ཚེན་འདུས་པ་ཚུལ།

迭衣 突色 帕千 杜巴察

以及他的心子，帕千杜巴的化現

རྒྱལ་བ་ཡབ་སྲས་གསུམ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

加哇 亞色 宋拉 所哇迭

我向他們(國王、父親和兒子)祈求

སྐྱབས་སེམས་ནི།

皈依和發菩提心

ལན་གསུམ།

唸誦三次

ན་མོ། དཀོན་མཚོག་གསུམ་དང་ཅ་བ་གསུམ།།

南摩 昆秋 宋當 札哇宋

我皈依三寶和三根本

སྐྱབས་གནས་རྣམས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚེ།།

加涅 南拉 加速企

以及所有的皈依處

འགོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་ལ་འགོད་ཕྱིར།།

卓昆 桑桀 拉夠企

為了使所有的眾生能成佛

བྱང་ཚུབ་མཚོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།།

將秋 秋突 森皆多

我生起無上的菩提心



加持供養物

ཀ་དག་ལྷོང་ནས་སྤྱུལ་བ་ཡི།

喀達 龍涅 出巴衣

〈從本淨界所化現〉

གནམ་ས་གང་བའི་མཚོད་བའི་སྤྱིན།

南沙 岡威 卻貝寸

〈遍佈天地妙供雲〉

སྤོན་གཏོར་རྒྱ་ལྷ་མོར་བཅས།

免投 惹大 拉摩切

〈藥物惹大天女俱〉

ཟད་མེད་གྱུར་ཅིག་སྤུང་ཉོ།

些美 就企 普札吹

〈祈願供養無窮盡：普札吹〉



གནམ་ཚོས་སྤྱད་ཀྱི་གཏེར་ཁ་སྟོན་བརྒྱད་ཟབ་མོའི་སྐོར་ལས། རྒྱལ་བལ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་ལྷའི་  
ལས་བྱང་བཞུགས། ཉ་ཉས། ར་མོ་ལོ་གི་ཤུ་ཡེ། སྤྱད་ཀྱི་ཚེན་པོའི་ལས་བྱང་ནི། དང་  
བི་མཚམས་བཅད་བ་ནི།

加哇加措五本尊的修法是殊勝虛空寶藏心髓的傳承教法，有如海的証悟  
者。頂禮觀世音菩薩！大悲者的儀軌從定下結界開始。

ཕྱི། ང་ནི་དོ་རྗེ་གྲོ་ལིང་སྐུ།  
吽 雅逆 多傑 卓洛固

吽！我是多傑卓洛的證悟身

གྲོ་ལིང་སྤྱད་ཀྱི་ཁྲོས་མི་དགོས་བསམ།  
卓洛 突愁 米夠散

雖然卓洛沒有必要生氣

གལ་ཏེ་མ་ཉན་དགོས་གུར་ན།  
加貼 瑪年 夠就那

若是阻礙的鬼神不聽話

ང་ཉིད་ང་རྒྱལ་སྤྱད་ཀྱི་ཁྲོས་ནས།  
雅尼 雅加 突愁內

我就會變得傲慢憤怒

ཁྲོ་བོ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་མཁའ་གང་།  
愁喔 南企 南卡岡

天空會充滿憤怒的男性本尊

ཁྲོ་མོ་རྣམས་ཀྱི་ས་གཞི་གང་།  
愁摩 南企 沙西岡

大地充滿了憤怒的女性本尊

སྤྱད་ཀྱི་སྤྲིགས་བས་བར་སྤྲང་གང་།  
恰企 地貝 拔寧岡

天地之間都充滿鐵蝎子

དོ་རྗེ་འབར་བས་ཀུན་གང་ནས།

多 桀 拔 威 昆 岡 內

處處都有燃燒著熾熱火焰的金剛杵

བགགས་རྣམས་བཟླག་པར་གདོན་མི་ཟེ།

給 南 拉 巴 敦 米 薩

毫無疑問地，阻礙的鬼神將被粉碎無遺

དེ་བས་མ་འདུག་ཕྱིར་དེངས་ཤིག།

迭 威 瑪 都 奇 登 需

快速離開，不要留在此地

ཨོ་བཟོ་རྩྱ་རྩྱ་ནི་རྩྱ་སྒྲ་དུ།

噶 班 雜 吽 吽 逆 吽 所 哈

དེ་ཡི་མཚུག་ཏུ་རྩྱ་བཞི་སྒྲར་རྩོ།

再來，用四個吽字驅趕他們

ཨོ་སུལྟ་ནི་སུལྟ་ནི་རྩྱ། སྨྱོན་སྨྱོན་རྩྱ། སྨྱོན་བ་ཡ་སྨྱོན་བ་ཡ་རྩྱ། ཨྱ་ན་ཡ་དྲོ།  
ནྱ་ག་ལྟོ། བེབ་རྩྱ་ཡ་གྲོ་རྩྱ་པའ།

噶 宋 巴 尼 宋 巴 尼 吽 記 哈 那 記 哈 那 吽

記 哈 那 巴 亞 記 哈 那 巴 亞 吽 阿 那 亞 呌 巴

噶 問 必 亞 惹 札 抽 大 吽 呌

རྩྱ། ང་ནི་དོ་རྗེ་གྲོ་ལོང་རྩོ།

吽 雅 逆 多 桀 卓 洛 貼

吽！我是多傑卓洛

བྱུགས་ཀར་གསེར་གྱི་གཟུང་ནང་།

突嘎 色吉 嘎屋南

在我心上的金色護身符裡

བདག་ཅག་དཔོན་སློབ་བསྐྱེད་བྱ་ཚུད་།

達恰 捧洛 宋加出

有金剛上師，有自己，有要保護的修行者

སྤང་འོག་དོ་རྩེའི་གུར་ཁང་གུར་།

滇欧 多桀 古將就

金剛帳篷的上下都環繞保護著

སྤྱི། རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་སྣ་ཚོགས་རྣམས་།

吽 加哇 加措 拉措南

吽！如海的佛菩薩和本尊隨從眾

གནས་འདིར་སྐྱུན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ་།

內地 千針 些舒所

被邀請降臨此地

བསྐྱེད་ཉི་ཟླའི་གདན་ལ་བཞུགས་།

貝瑪 尼迭 店拉修

安坐在日月蓮花座上

ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གུས་ཕྱག་འཚལ་།

律雅 衣宋 古恰察

我用身口意虔誠恭敬地禮拜

རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་བཅས་ལ་།

加哇 加措 措切拉

向如海的佛菩薩和本尊隨從眾

དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་བདུད་རྩི་མཚོད་ཀྱི་མཚོད་ཀྱི་

嘎宋 雅宋 杜七卻

我供養三白三甘露

རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་བཅས་ལུང་།

加哇 加措 措切拉

向如海的佛菩薩和本尊隨從眾

ཐྱིག་སྒྲིབ་ཉམས་ཚགས་ཐམས་ཅད་བཤགས་ཀྱི་མཚོད་ཀྱི་

地知 亮恰 湯切夏

我懺悔所有的过失、犯戒和破戒

དག་བསོད་ཀུན་ལ་རྗེས་ཡི་རང་ལུང་།

給所 昆拉 皆衣讓

我隨喜一切的善功德

ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བར་འཚལ་ལུང་།

卻企 關洛 扣哇察

懇請常轉法輪

སྐྱུ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས་ཀྱི་མཚོད་ཀྱི་

娘恩 米達 修所迭

懇請勿入涅槃

འགོ་བ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་ཀུན་ལུང་།

卓哇 深千 瑪律昆

願所有的眾生，無一例外的

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་ས་ཐོབ་ཤོག་ཀྱི་མཚོད་ཀྱི་

昆突 桑杯 沙托修

都達到普賢王如來的境界

ཨོ་ཨྲུཾ་རྩྱེ་རྩྱེ།

喻阿吽哈

སའ་བཏུ་ཐ་མི་ཏ་རྩྱེ་རྩྱེ།

沙哇 班雜 阿米大 吽哈大

མ་ཏཱ་རྟ་རྩྱེ་ལ་མཐུ་ལ་རྩྱེ་རྩྱེ།

瑪哈 惹大 左拉 曼達拉 吽哈大

མ་ཏཱ་བ་ལི་རྟ་ཏེ་རྩྱེ་བ་ལི་རྟ་རྩྱེ་ལ་རྩྱེ་ཏེ་གུ་བྱ་རྩྱེ་ལ་མ་ཡ་རྩྱེ་རྩྱེ།

瑪哈 巴令大 貼作 巴令大 巴拉

古亞 哈修 沙瑪亞 吽哈大

ཨོ་བའ་བུ་མེ་རྩྱེ་བེ་ཨྲུ་ལ་ཀེ་གཞེ་རི་མི་ཏ་ཤའ་ཤ་རྩྱེ་རྩྱེ།

喻 班雜 普貝 杜貝 阿洛給 根迭

內温迭 夏達 帕替札耶 阿吽

རང་གི་སྙིང་དབུས་རྩྱེ་ལས་འོད་འཕྲོས་པས།

讓基 寧屋 哈累 欧愁貝

從我心上的啥字放光照射出來

ཚོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མི་དམིགས་སྙིང་པར་སྤངས།

卻南 湯切 米米 東巴將

一切現象都化為空性，都淨化了

སྙིང་པའི་ངང་ལས་རང་ཉིད་སྤུན་རས་གཟིགས།

東貝 昂累 讓尼 千端夕

從空性中，我化現為觀世音(加哇加措)

སྐྱུ་མདོག་དམར་པོ་ལལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་པུ།

固多 瑪波 夏即 恰西巴

一面四臂身紅色

དམར་བའི་ཚད་ནི་མཚོ་ལས་མེ་པོག་འདྲུ།

瑪威 側逆 措累 妹波乍

身相艷紅如火海一般

ཡང་ན་བདྲ་རྩ་གའི་ཕུང་པོ་ལྟར།

洋那 貝瑪 惹給 噴波塔

萬般地紅, 像一堆紅寶石

ཤིན་ཏུ་དམར་བ་བདྲ་ཟླ་བའི་སྟེང་།

欣突 瑪哇 貝瑪 達威滇

艷紅的色身, 安住於月蓮座上

ཕྱག་བཞི་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ཐལ་མོ་སྐྱུར།

恰西 當波 尼企 達摩加

四臂的前二手合掌

འོག་མ་གཉིས་ཀྱིས་ཐོང་བ་བདྲ་འཛིན།

欧瑪 尼企 稱哇 貝瑪津

另二手拿著念珠和蓮花

ལོངས་སྐྱའི་ཆས་རྗེས་འོད་ཀྱིས་སྟོང་གསུམ་གང་།

龍固 切作 欧企 東宋岡

完美莊嚴的報身相, 放光照射三千世界

རང་གི་སྤྱི་བོར་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དམར།

讓基 企喔 南哇 它也瑪

在我的頭頂是紅色的南哇它耶(無量光佛)

ཕྱག་གཉིས་མིམ་གཞག་སྒྲིང་ན་ལྷུང་བཟེད་བསྐྱམས།

恰尼 亮夏 滇那 弄色南

二手持鉢結定印

ཚོས་གོས་རྣམ་གསུམ་གསོལ་ཞིང་པད་ཟླའི་གདན།

卻夠 南宋 所欣 貝迭店

身穿三法衣, 安坐於月蓮花座上

འབས་གཉིས་སྐྱེལ་མོ་ཀྲུང་གིས་བལྟགས་པ་སྟེ།

夏尼 奇摩 春基 修巴貼

兩腿交叉金剛坐姿

འོད་ཀྱི་ལྗེ་སྐྱེལ་མི་གསུམ་ཁེངས་པར་འཕྲོ།

欧企 拉魯 米宋 堪巴愁

放光照射三界:天道、龍界和人道

གཡས་སུ་དོ་རྩེ་གོ་འོད་སྐྱེལ་མདོག་སྐྱབ།

也舒 多桀 卓洛 固多目

在我的右邊是多桀卓洛(怖畏上師), 身栗色

ཕྱག་གཡས་གནམ་ལྷགས་དོ་རྩེ་ནམ་མཁར་གདེངས།

恰耶 南恰 多桀 南嘎登

他右手揮舞著隕石的金剛杵, 指向天空

གཡོན་པས་ཕུར་བ་དག་བགགས་སྒྲིང་ལ་གཟེར།

原貝 普巴 札給 寧拉夕

他的左手拿著普巴杵, 刺穿障礙敵人的心臟

སྐྱེལ་མི་འབར་སྲིད་པའི་ཚེ་ཅུ་བྱབ།

固累 妹拔 夕貝 側如恰

周圍的火焰從他的身上燃燒, 延伸到存在的盡頭



གཅེར་བུ་སྟག་ཤམ་རུས་རྒྱན་སྲོལ་སྲོལ་བུ།

切布 大夏 如兼 愁愁哇

身赤裸穿著虎皮裙，骨飾嘎嘎作響

འབས་གཡས་དག་པོ་ཉི་མ་དང་བཅས་མནན།

夏也 乍喔 尼瑪 當切年

他的右腳用太陽踐踏敵人

གཡོན་པས་བགོགས་དང་མཉམ་དུ་ཟླ་བ་མནན།

原貝 給當 亮都 達哇年

而他的左腳用月亮踐踏著障礙者

གཡོན་དུ་ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་སྐྱུ་མདོག་དཀར།

原都 也些 措加 固多嘎

我的左邊是那些措加，身白色

སྲོ་མོའི་ཆ་ལུགས་གཡས་པས་རྩ་རྩེ་དང་།

愁摩 恰魯 也貝 多笨當

呈忿怒相，右手拿著金剛杵

གཡོན་པས་ཐོད་པ་བྲག་གི་བཀང་བ་གསོལ།

原貝 特巴 札基 康哇所

她的左手拿著盛滿鮮血的顛骨容器，在暢飲著

གཅེར་བུ་གྲུང་གི་པགས་པས་ཤམ་ཐབས་མཛད།

切布 滾基 巴貝 夏大這

身赤裸，穿著豹皮裙

འབས་གཉེས་དང་པོར་གཤེབས་ཏེ་དག་བགོགས་མནན།

夏尼 张波 西貼 乍給年

她的雙腿伸直，踐踏著障礙的敵人



ཨ་ཁྱོེ། བཱཱོེ། བཱཱེེ། ལུབེེ། ཨ་ལོ་ཀེ། གལྷེེ། རི་མི་རྩེེ། འཤེེ།

阿岡 巴當 普貝 杜貝 阿洛給 根迭 內温  
迭 夏達

ཨ་མི་ཏ་ན་ལི་རྟ་རྟ་ལ་ལ་ལ་ཏེེ།

阿米大 巴令大 惹大 卡卡 卡噶

སྣང་བ་མཐའ་ཡས་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོ་དང་ེ།

南哇 他也 加哇 加措當

南哇他耶、加哇加措和

གྲོ་ལོད་མཚོ་རྒྱལ་དམ་ཅན་ལ་སོགས་ལེེ།

卓洛 措加 淡千 拉所拉

多架卓洛、那些措加，还有具誓金刚善護法等

མཚོད་ཅིང་བསྟོད་པར་བགྱེད་འོ་སྣ་ལ་ལེེ།

卻欽 特巴 吉欧 拉達拉

我讚嘆供養您們五本尊

ཨོ་མ་ཏི་བརྟེ་རྩེེ།

噶瑪尼貝妹吽

ཏ་མ་བྱེེ།

哈瑪亞

ཅེས་བ་སྣུལ་སྣུ་མི་འགྲུར་དོ་རྩེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གཉིས་མེ་སྤེལ་ནག་བ་ཟླ་བའི་མར་པའི་ཚས་  
བཅུལ་ཕུགས་རྩེ་ཅོན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོས་དངོས་སུ་གསུངས་ཏེེ། འདི་ཀམ་ཆགས་མེད་ཀྱི་  
ཚས་སྐལ་ཡིན་གསུངས་སྐད་དོེ། མལྟ་ལོེ།

據說此教法是嘎瑪恰美仁波切的吉祥法門，是在祖古明珠多傑十二歲時，火財年的初十，祖古接收到此教法的。 芒嘎浪！



ཨོྲཱ་ཧཱུྃ་ཨོྲཱ་མ་ཉི་བསྐྱེ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་རྩྱུྃ་  
唵阿吽 唵瑪尼貝妹吽 吽吽吽 唵唵唵  
翠翠翠

ཨུ་རྩྱུྃ་ བུ་རྩྱུྃ་ བུ་རྩྱུྃ་ ལུ་རྩྱུྃ་ ཨུ་ལོ་ཀེེ་ ཀལླེེེ་ རྩི་མི་རྩེེུ་ རྩྱེེེུ་  
阿岡 巴當 普貝 杜貝 阿洛給 根迭 內温  
迭 夏達

ཨ་མོ་ཏ་ལྟ་ལི་རྟ་རྟ་ལ་ལ་ལ་ལེེེེུ་  
阿米大 巴令大 惹大 卡卡 卡噶

སྐྱང་བ་མཐའ་ཡས་རྒྱལ་བ་རྒྱལ་མཚོ་དང་།  
南哇 他也 加哇 加措當  
南哇他耶、加哇加措和

གྲོ་ལོ་ད་མཚོ་རྒྱལ་དམ་ཅན་ལ་སོགས་ལེེེེུ་  
卓洛 措加 淡千 拉所拉  
多桀卓洛、那些措加，还有具誓金刚善護法等

མཚོ་ད་ཅིང་བསྟོད་པར་བགྱི་འོ་ལྷ་ལྷ་ལེེེེུ་  
卻欽 特巴 吉欧 拉達拉  
我讚嘆供養您們五本尊

ཨོྲཱ་མ་ཉི་བསྐྱེ་རྩྱུྃ་།  
唵瑪尼貝妹吽

བཏྟན་བཟུགས་ནི།  
祈請本尊留駐

---

འདིར་གནས་ཉེན་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ།  
弟涅 天當 連企突

〈請留駐在此像中〉

འཁོར་བ་སྲིད་དུ་བཟུགས་ནས་ཀྱང་།  
闊哇 夕都 修涅將

〈直到輪迴乾枯為止〉

ནད་མེད་ཚོ་དང་དབང་ཕྱུག་དང་།  
涅妹 側當 旺丘當

〈請為我們解脫病苦、賜予長壽和力量〉

མཚོག་རྣམས་ལེགས་པར་སྦྱུལ་དུ་གསོལ།  
丘南 累巴 察都所

〈以及最高的成就〉

ཨོ་སྲུ་པ་ཉིལ་བཟོ་ཡེ་སྒྲུ།

ཱེ

喻 速帕 替他 班雜 耶所哈

བསྐྱེད་མེད་ནི།  
融入

---

སྤང་སྲིད་མ་ལུས་རང་གི་སྐྱེ་ལ་བསྐྱེད།  
浪夕 瑪律 讓基 固拉都

〈所有的顯現和存在的現象都融入己身〉

རང་ཉིད་ཕྱགས་ཀའི་སྤྲུགས་འཁོར་ལ་ཐེམ་ནས།  
讓尼 突給 雅闊 拉聽涅

〈己身融入自己心間的咒鬘〉

དེ་ཡང་དེ་དབུས་ཕྱགས་སོག་སྤྲོལ་ཐེམ།  
迭洋 迭屋 突所 啥拉聽

〈再融入心上生命力的啥字〉

ཐུགས་སྲོག་རྫོལ་ཡང་མི་དམིགས་ནམ་མཁའ་ལྟར་།

突所 啥洋 米米 南卡塔

〈啥字变為如虚空般的無观念〉

[在空性中禪修]

ལྷན་སྦྱོང་ནི།  
日常禪修

རྫོལ་བདག་དང་དམ་ཚིག་ཡི་ཤེས་གཉིས་མེད་ལྟོ།  
啥! 達當 淡季 耶些 尼妹拉

〈啥! 我和智慧尊是無二無別的〉

ནམ་ཡང་མི་གཏོང་ཡུན་དུ་བརྟན་པར་བསྐྱེ།  
南洋 米東 雲都 天巴記

〈不離此想法並去穩定它〉

ཉིལ་བཟོ་ས་མ་ཡ་རྫོལ་།

替他班雜 沙瑪亞吽

མི་རྫོལ་མི་རྫོལ་།  
在心間交叉

བསྐྱོན་ནི།  
迴向

རྫོལ་འདུས་དང་འདུས་བྱས་ཀྱན་རྫོབ་དོན་དམ་ཚིག་སྟོ།  
啥! 都當 都桀 昆作 敦淡卻

〈啥! 所有的聚集, 相對和絕對的現象〉

ཐམས་ཅད་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའི་རྒྱར་བསྐྱོའོ།  
湯切 將秋 千杯 就哦歐

〈都迴向為証悟的因〉

རྫོལ་འཁོར་བར་གནས་པའི་སེམས་ཅན་མ་ལུས་ཀྱན་སྟོ།  
啥! 闊哇 涅貝 森千 瑪律昆

〈啥! 願娑婆的所有眾生〉

མ་ལུས་བྱུང་གཅིག་སངས་རྒྱས་ཐོབ་གྱུར་ཅིག་སྟོ།  
瑪律 槍企 桑桀 托就即

〈毫無例外, 一起証悟〉

རྗེ་ལྷ་གསུམ་སྒྲ་མ་རྣམས་ཀྱི་བག་ཤེས་ཤོག།  
吽！ 固宋 喇嘛 南記 札西秀  
〈願喇嘛的三身增吉祥〉

ཡི་དམ་ལྷ་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་བག་ཤེས་ཤོག།  
衣淡 拉措 南記 札西秀  
〈願禪修本尊的聚集增吉祥〉

མ་འཇ་འགྲོ་ཚོས་སྦྱང་འོར་ལྷའི་བག་ཤེས་ཤོག།  
康卓 卻炯 諾雷 札西秀  
〈願空行母、護法和財神增吉祥〉

གཏེར་སྤུང་དམ་ཅན་བྱ་མཚོའི་བག་ཤེས་ཤོག།  
貼宋 淡千 加措 札西秀  
〈願如海的三昧耶持有者和寶藏的護法增吉祥〉

དགྱེལ་འཁོར་གཞལ་ཡས་འདིར་ཡང་བག་ཤེས་ཤིང་།།  
即闊 夏耶 弟洋 札西秀  
〈願此聖宮壇城有好運〉

ཉིན་ཡང་བག་ཤེས་དཔལ་འབར་ཏེ་ལ་ལ།།  
寧洋 札西 帕巴 大拉拉  
〈願整日都有輝煌的好運〉

བཙན་ཡང་བག་ཤེས་དཔལ་འབར་གྱི་ལི་ལི།།  
稱洋 札西 帕巴 記立立  
〈願整夜都有輝煌的好運〉

ཉིན་མཚན་ཏུ་བག་ཤེས་བདེ་ལེགས་སྤུལ།།  
寧稱 大突 札西 迭累措  
〈願日夜持續遍滿好運和快樂〉



迴向文

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད།།

所南 滴衣 湯切 西巴尼

以此福德願成佛

ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དག་རྣམས་པམ་བྱས་ཤིང་།།

托涅 內北 札南 旁皆欣

願能戰勝諸敵眾

སྐྱེ་ག་ན་འཚའི་བ་སྐོང་འབྲུགས་པ་ཡི།།

借嘎 那企 巴龍 出巴衣

生老病死滔滔浪

སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྐྱེལ་བར་ཤོག།།

西北 措累 卓哇 卓哇秀

願度群生出有海

第十四世達賴喇嘛長壽祈請文

གངས་རིའི་རུ་བས་བསྐྱར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།།

岡瑞 惹威 扣威 欣康舒

在雪域雪山環抱的淨土

ཕན་དང་བདེ་བ་མ་ལྟས་འབྱུང་བའི་གནས།།

偏當 迭哇 瑪律 炯威涅

毫無例外，您是所有利樂和幸福的源泉

ལྷུན་རས་གཟིགས་དབང་བཟུན་འཛིན་གྱི་མཚོ་ཡི།།

千瑞 夕旺 天近 加措意

具大威力的觀世音菩薩，天近加措

ཞབས་པད་སྲིད་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྱུར་ཅིག།།

夏貝 夕爹 拔都 滇就即

願您的壽命堅固，直到娑婆耗盡為止

༄། སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་བསྐྱེད་མཁོ་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་  
གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།།

### 第四世竹旺貝瑪諾布仁波切洋夕長壽祈請文

ཨོ་སྐྱེ། གདོད་ནས་སྲིད་ཞིའི་ཀུན་ལྷན་དོ་རྗེ་སེམས།།  
喻梭地！迭内 夕悉 昆加 多桀深

喻梭地！您本來就是遍入娑婆和涅槃的金剛薩埵

ལྷ་སྐྱས་དམ་འཛིན་ཡེ་ཤེས་རོལ་བ་རྒྱལ།།  
喇舍 旦津 耶些 若巴昭

以及旦津耶些若巴札公子

གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱག་བསྐྱེད་མཁོ་མཚན།།  
竹貝 旺丘 貝瑪 諾布稱

現在稱為貝瑪諾布，是成就卓著的大師

ཡང་སྲིད་སྐྱུལ་པའི་སྐྱེ་མཚན་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།  
洋夕 出貝 固丘 下天所

殊勝的轉世，祈請堅固長壽

རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་གསང་ཆེན་ལྷ་འགྲུར་བའི།།  
加威 任魯 桑千 雅就威

在佛法的傳統中，偉大秘密傳承的寧瑪巴

མདོ་ལྷགས་བཤད་སྐྱབ་རྒྱ་མཚོའི་འཁོར་ལོས་བསྐྱུར།།  
多雅 些竹 加措 扣洛就

您是如海“經典和密續”的轉輪王，佛理和實修都精通

འཕགས་ལོར་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་དབྱུང་ཚོགས་བཅས།།  
帕諾 元拉 敦記 噴措切

被擁有七支福田的眾多阿亞圍繞著

མི་འཇིགས་མེད་གའི་བྲི་ལ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

米基 聖給 池拉 下天所

在無畏的獅子寶座上, 祈請堅固長壽

འཕོ་མེད་རྟག་བརྟན་འཆི་མེད་ཚེ་མཐའ་ཡས།།

波美 大滇 企美 策大耶

不朽的、無量的壽命、不變而堅固

མི་ཤིག་གཞོན་གཞིག་བྲལ་བ་ཡི་སངས་རྒྱས།།

米西 雄西 渣哇 耶桑桀

堅不可摧、免於災難, 本來就是原始佛

ཀུན་བཟང་ཚེས་སྐུའི་ངོ་བོ་འཚོ་གཞིས་གསོལ།།

昆桑 卻古 哦喔 措些首

本質是法身的本初佛, 祈請永遠住世

བདག་གི་ཚེས་དགེ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་།།

達吉 莫給 朋松 措巴當

經由我卓越的善業、熱忱的恭敬心

ཅུ་གསུམ་བཞེན་དང་དཀོན་མཚོག་བདེན་པའི་མཐུས།།

札松 滇當 空丘 電貝突

以及三宝和三根本的真實力量

ངི་ལྟར་སྣོན་པ་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པ་ཡི།།

吉大 夢巴 依欣 祝巴依

願所有的願望都實現

བག་ཤིས་དབལ་གྱིས་ས་གསུམ་སྤང་བར་ཤོག། །།

札西 帕記 薩松 浪哇修

並願吉祥和好運遍及三界

༄༄༄ །དཔལ་ཡུལ་སྐྱེ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་མི་ཤིག་དོན་རྒྱ་  
དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

古欽仁波切長壽祈請文  
” 堅不可摧的金剛之歌 ”

རབ་འབྱམས་སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་གསང་གསུམ་སྒྲ།

惹將 色切 加威 桑宋拉

無量佛和您的繼承者，勝利的三密本尊

འཆི་མེད་སྟོབས་དང་དབང་བཅུའི་བདེན་ཚིག་གིས།།

企妹 托當 旺曲 電次基

用不朽的力量、十種力量和您的真實語

མཚོག་གི་སྐུལ་སྐུའི་གསང་གསུམ་བྱིན་རྒྱབས་ཏེ།།

秋記 出固 桑宋 近拉爹

加持此殊勝轉世的三密尊

ཚོ་དང་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་པར་མཛད་དུ་གསོལ།།

側當 也些 結巴 這都索

增加他的壽命和智慧，我祈請

ཨོ་རྒྱན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་རིང་ལུགས་ཀྱི།།

哦見 桑桀 尼貝 任魯記

第二佛的傳承，歐金的蓮師

བཀའ་གཏེར་མདོ་སྒྲགས་བཟླ་བའི་བརྗོད་ཚལ།།

喀爹 多雅 天北 貝摩察

卡瑪和特瑪，經典和密續，教法的蓮花園

འབྲེད་མཛད་ཚོས་ཀྱི་ཉི་མ་བཟུགས་འོས་ཀྱི།

皆哲 卻記 尼瑪 雅扣記

您是照亮佛法的太陽

ཡོན་ཏན་ཆ་ཤས་རྗོགས་བཞིན་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

原天 恰些 作欣 夏電索

願您長壽，讓值得稱讚的品質變得完美

གསང་ཚེན་འོད་གསལ་སྣང་པོའི་རིང་ལུགས་དར།

桑千 哦薩 寧波 任魯達

願偉大秘密的傳承(明光本質)蒸蒸日上

སྐལ་བཟང་མཁས་བཙུན་དགེ་འདུན་འདུས་པ་རྒྱས།

高桑 給尊 根敦 都巴結

願“幸運、明智和有紀律”的僧伽團體拓展壯大

སྦོད་བཅུད་རྒྱད་ཞི་པན་བདེའི་དབལ་རྒྱས་པའི།

粘曲 古西 偏迭 帕結貝

願宇宙及其居民遠離衰退，讓幸福和利益的光輝增加

བཀྲ་ཤིས་སྣང་བས་ས་གསུམ་ཁྱབ་གྱུར་ཅིག།

札西 浪威 薩宋 加就即

願此吉祥光芒照遍三界

ཅེས་པའང་མཚོག་སྐལ་རིན་པོ་ཚའི་བཀའ་བཞིན་འགྱུར་མེད་ཐེག་མཚོག་བཟུན་པའི་རྒྱལ་  
མཚན་གྱིས་སླ་མ་ཅ་གསུམ་ཚ་སྣེའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་གསོལ་བ་བརྟབ་བཞིན་བྲིས་པ་དགོ་  
ལེགས་འཕེལ།

在丘處仁波切(達湯丘處仁波切)的要求下，我囑美貼丘天白加稱(頂果欽哲法王)在長壽佛的壇城前熱忱地祈禱後，寫下此祈請文。 願一切增吉祥！

另加的迴向文

ཀུན་བཟང་དོ་ཇི་འཚང་ཆེན་མན་ཆད་ནས།

昆桑 多桀 將千 免切內

從偉大至善至美的金剛持

དེན་ཅན་ཅ་བའི་སྒྲ་མ་ཡན་ཆད་གྱི།

僅千 札威 喇嘛 元切企

一直到我仁慈的根本上師

འགོ་བའི་དོན་དུ་སློན་ལམ་གང་བཏབ་པ།

卓威 敦都 夢浪 岡大巴

為利益眾生所做的祈願

དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

迭達 湯切 達基 助巴修

願他們都圓滿如願

འཇམ་དཔལ་དཔའ་བོས་ཇི་ལྟར་མཐུན་པ་དང་།

將巴 巴歐 吉塔 千巴當

正如全知英勇的文殊師利, 以及

ཀུན་དུ་བཟང་པོ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་ཏེ།

昆突 桑波 迭洋 迭欣貼

普賢王如來所做過的

དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སློབ་ཅིང་།

迭達 昆吉 皆舒 達洛欽

我也應該跟隨他們, 來訓練自己

དགེ་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་རབ་དུ་བསྒྲི།

迭哇 地達 湯切 惹突哦

因此, 我迴向所有的善功德

上師祈請文

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྒྲ་མ་དང་།།

皆哇 昆突 洋達 喇嘛當

在我的所有生中，願永遠不離開完美純淨的上師

འབྲལ་མེད་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་།།

札美 卻記 巴拉 龍覺欽

利用此勝妙佛法到極至

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་ཚློགས་ནས།།

薩當 浪記 原天 惹作涅

完美了“修行階段和道路上”的所有純淨品質

དོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུང་ཐོབ་ཤོག།

多桀 將基 夠旁 紐托秀

願迅速證得持明的境界